



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*110R00*110R00*0017*02

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 24 avril 2007



Communication concernant: - la délivrance d'une homologation
Communication concerning: approval granted

- l'extension d'homologation
approval extended

- le refus d'homologation
approval refused

- le retrait d'homologation
approval withdrawn


- l'arrêt définitif de la production
production definitely discontinued

d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110
of a type of CNG component pursuant to Regulation N° 110

Homologation N°:
Approval number:

E13*110R00*110R00*0017*02

Marque d'homologation:
Approval mark:

 110R-000017

1.	Organe GNC ⁽²⁾ ; CNG component considered ⁽²⁾ ;	not applicable
	Réservoir(s) ou bouteille(s) ; Container(s) or cylinder(s);	not applicable
	Témoin de pression ; Pressure indicator;	not applicable
	Soupape de surpression ; Pressure relief valve;	not applicable
	Vanne(s) automatique(s) ; Automatic valve(s);	not applicable
	Limiteur de débit ; Excess flow valve;	not applicable
	Capot étanche ; Gas-tight housing;	not applicable

	Détendeur(s) de pression: Pressure regulator(s):	not applicable
	Soupape(s) de contrôle: Check valve(s):	not applicable
	Dispositif de surpression: Pressure relief device:	not applicable
	Vanne manuelle: Manual valve:	not applicable
	Flexibles: Flexible fuel lines:	Flexible hoses Type: CNG/10 51N
	Embout ou réceptacle de remplissage: Filling or receptacle:	not applicable
	Mélangeur gaz / air (injecteur(s)): Gas / air mixer (injector(s)):	not applicable
	Régulateur de débit: Gas flow adjuster:	not applicable
	Mélangeur gaz / air (carburateur): Gas / air mixer (carburettor):	not applicable
	Module de commande électronique: Electronic control unit:	not applicable
	Capteur(s) de pression et de température: Pressure and temperature sensor(s):	not applicable
	Filtre(s) à GNC: CNG filter(s):	not applicable
2.	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	Tubithor, <u>Rubia</u> , <u>Prins Autogas</u>
3.	Nom et adresse du constructeur: Manufacturer's name and address:	Tubithor S.p.A. Via Caduti per la Patria, 83 I-20050 LESMO (MI)
4.	Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur: If applicable, name and address of manufacturer's representative:	not applicable
5.	Présenté à l'homologation le: Submitted for approval on:	12.04.2007
6.	Autorité déléguée: Assigned authority:	<i>Société Nationale de Certification et d'Homologation</i> L-5201 Sandweiler
	Service technique chargé des essais d'homologation: Technical service responsible for type-approval tests:	Luxcontrol SA B.P. 349 L-4004 Esch-sur-Alzette
7.	Date du procès-verbal délivré par ce service: Date of test report issued by that service:	12.04.2007

8. **Numéro du procès-verbal:**
Number of test report: LCA 54 325 002 7
9. **L'homologation est:**
Approval is: extended
10. **Raison(s) de l'extension (le cas échéant):**
Reason(s) of extension (if applicable): - Supplement level of the Directive updated;
- New trade marks added.
11. **Lieu:**
Place: Sandweiler
12. **Date:**
Date: 24 avril 2007
13. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports



Paul SCHMIT
Commissaire du Gouvernement

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Conseiller de Direction

14. **Des copies des documents soumis dans le dossier d'homologation ou d'extension d'homologation peuvent être obtenues sur demande:**
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request: see: INDEX to TYPE-APPROVAL REPORT

ADDITIF
ADDENDUM

1.	Renseignements complémentaires concernant l'homologation d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110 ⁽¹⁾: Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components pursuant to regulation N° 110 ⁽¹⁾ .	
1.1.	Réservoir(s) ou bouteille(s): Container(s) or cylinder(s).	not applicable
1.1.1.	Dimensions: Dimensions:	not applicable
1.1.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.2.	Témoin de pression: Pressure indicator:	not applicable
1.2.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.2.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.3.	Soupape de surpression (soupape de décompression): Pressure relief valve (discharge valve):	not applicable
1.3.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.3.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.4.	Vanne(s) automatique(s): Automatic valve(s):	not applicable
1.4.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.4.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.5.	Limiteur de débit: Excess flow valve:	not applicable
1.5.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.5.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.6.	Capot étanche: Gas-tight housing:	not applicable
1.6.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.6.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.7.	Régulateur(s) de pression: Pressure regulator(s):	not applicable
1.7.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.7.2.	Matériau: Material:	not applicable
1.8.	Soupape(s) de contrôle ou de antiretour: Check valve(s) or non-return valve(s):	not applicable
1.8.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.8.2.	Matériau: Material:	not applicable

1.9.	Dispositif de surpression (à déclenchement thermique): Pressure relief device temperature triggered;	not applicable
1.9.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s);	not applicable
1.9.2.	Matériau: Material;	not applicable
1.10.	Vanne manuelle: Manual valve;	not applicable
1.10.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s);	not applicable
1.10.2.	Matériau: Material;	not applicable
1.11.	Flexibles: Flexible fuel lines;	Type: CNG/10 51N
1.11.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s);	max. 450 kPa
1.11.2.	Matériau: Material;	Lining: SHPP/G Reinforcement: Synthetic textii yarns Cover: COPR67
1.12.	Embout ou réceptacle de remplissage: Filling unit or receptacle;	not applicable
1.12.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s);	not applicable
1.12.2.	Matériau: Material;	not applicable
1.13.	Mélangeur gaz / air (injecteur(s)): Gas / air mixer (injector(s));	not applicable
1.13.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s);	not applicable
1.13.2.	Matériau: Material;	not applicable
1.14.	Régulateur de débit: Gas flow adjuster;	not applicable
1.14.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s);	not applicable
1.14.2.	Matériau: Material;	not applicable
1.15.	Mélangeur gaz / air (carburateur): Gas / air mixer (carburetor);	not applicable
1.15.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s);	not applicable
1.15.2.	Matériau: Material;	not applicable
1.16.	Module de commande électronique (pour l'alimentation au GNC): Electronic control unit (CNG-fuelling);	not applicable
1.16.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s);	not applicable
1.16.2.	Matériau: Material;	not applicable
1.17.	Capteur(s) de pression et de température: Pressure and temperature sensor(s);	not applicable
1.17.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s);	not applicable
1.17.2.	Matériau: Material;	not applicable

1.18.	Filtre(s) à GNC: CNG filter(s):	not applicable
1.18.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.18.2.	Matériau: Material:	not applicable

⁽¹⁾ Indiquer les tolérances.
Indicate the tolerances.

⁽²⁾ Biffer la mention inutile.
Strike out what does not apply.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

S.A. S.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*110R00*110R00*0017*02

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 24 avril 2007

INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION INDEX TO TYPE-APPROVAL

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*110R00*110R00*0017*02
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	<i>Tubithor, Rubia, Prins Autogas</i>
	Type: Type:	<i>CNG/10 51N</i>
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 54 325 002 7
	- Technical report: - Index:	Page(s) 1 to 8; Annex A - Page(s) 1.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° ---
	- Manufacturer's information document:	Page(s) 001, 002, 003.
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	01.10.2002
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	24.04.2007